**國度在即**

**•耶稣让“国度”降临**

–自己成为赎罪的羔羊

–让所有信他的人得永生

**•“天国”、“神国”？**

–马太福音：Kingdom of Heaven

–其他福音： Kingdom of God

–非“物质”与“精神” 之分，而是希伯文和希腊文退同件事不同的称呼

**•四福音书**

–马太：希伯来文写给信耶稣是弥撒亚的犹太人，后来翻成希腊文。约30AD

–马可：拉丁文写给罗马人。约AD30

–路加：用当时普及的希腊文写的。约AD30

–约翰：用希腊文针对普众，含“外帮人”。约AD60年

**•Lost in translations马太福音针对犹太人写的，含当时犹太人的文化、传统、习俗。希伯来文“天国、天上”==希腊、拉丁文直接说的“神的国”**

–天国近了

–YHWH

–人子、权能者的右边：马太26：64

–积财宝在天上：马太6：20

**•马太4：17 “天国近了”==“神的国在即”，神的存在不仅是理念上的肯定，更是道义上的责任。**

–是“当今”？“将来”？

–是“物质”？“灵界”？

–先求他的国和他的义：马太6：33

–关乎“一个人”、“一股力量”、“一个族群”。“猛烈”发展。马太11：12

–当今的福：马太5：3-11

–在你们心里：路加17：21

**•愿你的国降临，愿你的旨意行在地上，如同行在天上：马太6：10**

–现今世上

–今生是永生的起点

**Q:在当今神的国度，你该如何？**